

657 In *Newcastle* in museo. Borcovicio provenisse BRUCE auctor mihi est. Ara magna litteris perquam evanidis.

I NI/RO
/ IO
VIA ILE
K V N I R
5 TRIB · LIB ·
IVS · EX · V · S · L · A

Descripsi ut potui; Bruce omisit.

658 *Housesteads, lying at the Chapel Hill* HORSL. Perit.

LEG · VI · V · P · F
· V · S · L · L · M

Chr. Hunter *philos. transact.* 23, 1702 p. 1131 tab. 1 n. 3; Gordon it. sept. p. 76 tab. 47 fig. 5; Horsley p. 221 *Northumb.* 44 (inde Warburton vallum p. 63, 44; Goughs Camden 3 p. 504 tab. 31 fig. 7; Hodgson 2, 3 p. 194).

Centurionis, ut putavit, notam in fine v. 1 solus servavit Horsleius.

659 Borcovicii rep., servata in *Chesters* in museo. Arulae pars inferior.

LI AVI
AVG L

Descripsi.

660 *Little Chesters, found in digging up the foundations of a fort in the wall, in an opening of the precipice by Crag Lake called Lough-End-Crag or Milking Gap for building a farm house belonging to William Lowes, of Newcastle, Esq.* WALLIS. In his errasse Wallisium exposuit Clayton, qui demonstravit titulum provenisse ex castello miliario dicto *Castle-Nick*. Now at Mr. Lowe's at *Ridley Hall* GOUGH, HODGS. Servatur in *Newcastle* in museo, cui dedit Ioh. Davidson. Est lapis longus ped. 3 dig. 2, altus ped. 2, litteris optimis, sed instauratis tempore recentiore.

IMP · CAES · TRAIAN
HADRIANI AVG
LEG · II · AVG
A · PLATORIO · NEPOTE · LEG · PR · PR

Contuli. Wallis *Northumberland* 2 p. 26 (inde Goughs Camden 3 p. 504); I. Hodgson *Archaeologia Aeliana* 1, 1828 p. 247, *hist. of Northumb.* 1 p. 51 et 2, 3 p. 289 aeri incisam accurate; I. Clayton *Archaeol. Ael.* 1, 1857 p. 246 et 4, 1848 p. 272); Bruce *catal.* p. 26, 88, *wall* p. 16.

2 Genetivus *Hadriani* fortasse ortus ex instaurazione; nam punctum ante A deest. Sed cf. n. 362. Hodgson in tabula aeri incisa I litteram incertam esse significavit.

661 Unde provenisset fragmentum a ignorabant GORD. et HORSL. Fragmentum b repertum est in castello miliario at the *Milking Gap, in front of the Hot-Bank farm-house* (CLAYTON); itaque cum certum sit coniungenda esse ambo fragmenta, de origine iam constat. Pars prior, quae olim Warburtonis erat, nunc servatur Dunelmi in bibliotheca capitulari inde a Gordonis tempore; altera olim inserta muro in the *farm-house of Bradley*, nunc est in *Matfen-Hall* apud Edw. Blakett liberum baronem. Litterae fragmenti Dunelmensis mihi visae sunt instauratae esse tempore novicio. Mensurae videntur convenire cum tituli praecedentis.

a b
iMP · CAES TRAIAN
HADRIAN · AVG
LEG · II · AVG
A · PLATORIO EPOTE · LEG · PR · PR

Contuli fragmentum a. Hoc solum habent Gordon it. sept. p. 95 tab. 31 fig. 3; Horsley p. 233 *Northumb.* 77 (inde Warburton vallum p. 80, 77; Goughs Camden 3 p. 503 tab. 28 fig. 19; Hodgson 2, 3, p. 141). Primus coniunxit Hodgson 2, 3 p. 289 s.; Bruce *wall* p. 208.

2 HADRIANI nunquam in lapide fuisse certum est. 3 Post AVG lineae nonnullae observantur, quae videntur deberi instaurationi. 4 APIATORIO Gord. et Horsl., qui loci alicuius Apiatorii nomen putabat esse. Infra lapis ita sculptus est, ut putare possis excidisse versum quintum consulto fortasse erasum; neque vero quidquam videtur ibi unquam fuisse scriptum.

662 Rep. in castello miliario a Borcovicio versus occidentem proximo (the *Housesteads Mile-castle*). Servatur in *Chesters* in museo. Lapis longus est ped. 2, altus ped. 1 dig. 4.

LEG II
APLATORIO

Contuli. Bruce *wall* p. 204.

663 Rep. in the *Cawfields Mile-castle* (prope Aesicam). Fragmentum altum est ped. 1 dig. 11, latum ped. 1. Servatur in *Chesters* in museo.

IM
H
LE
A · PL

Contuli. I. Clayton *Archaeologia Aeliana* 4, 1848 p. 54 ss.; Bruce *wall* p. 230.

664 *Housesteads*; in parte postica tituli n. 634.

IMPERATORIB
CESARIBVS
M · VRBANO · N

Contuli. Hodgson 2, 3 p. 194; Bruce *Archaeol. Ael.* 1, 1857 p. 232, *catal.* p. 12, 24.

V. 3 *Ant[onini]* nomen erasum est consulto. *Imperatorib(us) Caesarib(us) [M.] Aurelio Ant[onino]*

665 *Housesteads*. Servatur in *Chesters* in museo.

LVI
VFFF

Contuli. Bruce *wall* p. 205.

L(egio) VI v(ictrix) p(ia) f(idelis) f(ecit)

666 *Caw Gap* prope *Winshields* (a castello prope *Cawfields* versus orientem). In lapide patera exculpta est, cui inest mediae caput apri (quod legionis XX signum esse putant) Servatur in *Chesters* in museo.

LEG caput XX
apri
V V

Contuli. Bruce *wall* p. 229.

667—688 Lapidés centuriales, ut vocant, reperti omnes in muro inter Borcovicium et castellum miliarium prope *Cawfields* et servati in *Chesters* in museo.

667 Longus ped. 1 dig. 7, altus dig. 9.

COH · I · IV
LI CANDID

Coh(ortis) I o(centuria) Iuli(i) Candid(i)

668 Now in the fore wall of a barn at *Greenfort*, which is just on the other side of the water, over-against *Glenwhelt* HORSL. Longus ped. 1 dig. 5, altus dig. 9.

C · I · OEQ LIBONI

Horsley p. 232 *Northumb.* 75 cf. praef. p. XV (inde Warburton vallum p. 79, 75; Goughs Camden 3 p. 503 tab. 28 fig. 16; Hodgson 2, 3 p. 141; Hutchinson *Cumberl.* 1 p. 537 tab. 3 fig. 23, qui ambo C · I · OEQ LIBONS habent, omisso nomine gentilicio, quod incertum est; *Oll(ii)* Bruce proposuit; fuitne OFB, *Ofid* (aut *Ofdi?*), i. e. *Aufid(ii)?*

Coh(ortis) I o(centuria) O Liboni[s]

669 In the *arbour* at *Chesters* HODGS. Longus ped. 1 dig. 5, altus dig. 11.

C · O · H · I
O NAS · BA

Cf. n. 597.

Coh(ortis) I o(centuria) Nas(idii?) Ba[lbi]